491

آیت نمبر 43

آیات نمبر 43 تا 55 میں مشرکین کو تنبیہ کہ نہ تو تم ان پچھلی قوموں سے بہتر ہو اور نہ تمہیں کوئی استثناء حاصل ہے، تمہارا انجام بھی ان پچھلی قوموں جیسا ہی ہو گا۔ ان مشرکین سے دنیا کے علاوہ بڑے عذاب کا وعدہ تو قیامت کے دن کا ہے جب انہیں چہروں کے بل گھسیٹ کر جہنم میں ڈال دیا جائے گا۔ اس کے برعکس اہل ایمان جنت کے باغوں میں اللہ کی عطا کی ہوئی نعمتوں سے لطف اندوز ہو رہے ہوں گے

اَ كُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ اُولٰٓئِكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَآءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ اے قریش
مکہ ! تم میں سے جو لوگ حق کا انکار کر رہے ہیں، کیا وہ گزشتہ نافرمان قوموں کے
منکرین سے کسی بھی طرح بہتر ہیں یا پھر آسمانی کتابوں میں تمہارے لیے کوئی معافی
نامہ لکھا ہوا ہے؟ اَمْ يَقُوْلُوْنَ نَحْنُ جَمِيْعٌ مُّنْتَصِرٌ ﴿٤٤﴾ کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ
ہم ایک بہت طاقتور جماعت ہیں اور ہم ہی غالب رہیں گے ؟ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَ
يُوَلُّوْنَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾ کفار کی یہ جماعت عنقریب شکست کھا جائے گی اور یہ لوگ پیٹھ
پھیر کر بھاگ جائیں گے بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَ السَّاعَةُ اَدْهٰى وَ اَمَرُّ ﴿٤٦﴾
لیکن ان سے بدلہ کا اصل وعدہ تو قیامت کا دن ہے اور قیامت بڑی دہشت ناک اور
تلخ حقیقت ہے اِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِيْ ضَلٰلٍ وَّ سُعُرٍ ﴿٤٧﴾ یہ مجرم لوگ در حقیقت
گمراہی اور بڑی حماقت میں مبتلا ہیں يَوْمَ يُسْحَبُوْنَ فِي النَّارِ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ ؕ
ذُوْقُوْا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ وہ دن آنے والا ہے جب یہ لوگ منہ کے بل آگ میں کھینچے
جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا جہنم کی آگ کا مزہ چکھو اِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنٰهُ

بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾ بلاشبہ ہم نے ہر چیز ایک تقدیر کے ساتھ پیدا کی ہے وَ مَآ اَمْرُنَآ اِلَّا
وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍۭ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾ اور ہمارا حکم تو اتنی تیزی سے تکمیل پاتا ہے جیسے آنکھ کا
ایک بار جھپکنا وَ لَقَدْ اَهْلَكْنَآ اَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٥١﴾ اور ہم
تمہارے جیسے بہت سے نافرمان لوگوں کو ہلاک کر چکے ہیں، تو کیا ہے کوئی نصیحت
حاصل کرنے والا؟ وَ كُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوْهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ اور جو کچھ انہوں نے کیا ہے
وہ سب ان کے اعمال نامہ میں درج ہے وَ كُلُّ صَغِيْرٍ وَّ كَبِيْرٍ مُّسْتَطَرٌ ﴿٥٣﴾ اور
ان کے ہر چھوٹے اور بڑے عمل کی لکھی ہوئی تفصیل موجود ہے اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ
جَنّٰتٍ وَّ نَهَرٍ ﴿٥٤﴾ بے شک اس دن پرہیزگار لوگ نہروں کے کنارے باغات میں
ہوں گے فِيْ مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيْكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾ اور ایک بڑے پسندیدہ
مقام پر عظیم قدرت اور حقیقی اقتدار والے بادشاہ کے حضور بیٹھے ہوں گے رکوع[٣]

[# 491]

Verses 43 to 55 contain a warning to the polytheists that they are neither better than the previous nations nor do they hold any exemption. Their end will be just like those who came before them. While they may face worldly punishment, the greater torment awaits them on the Day of Judgment—when they will be dragged on their faces into Hell. In contrast, the believers will be enjoying the blessings granted by Allah in the gardens of Paradise.

اَكُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ اُولٰٓئِكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَآءَةٌ فِي الزُّبُرِ ۞٤٣

Are you disbelievers [of Makkah], superior to those disbelievers of the previous rebellious nations [who were destroyed for their sins]? Or have you 'been granted' immunity 'from punishment' in divine Books?

اَمْ يَقُوْلُوْنَ نَحْنُ جَمِيْعٌ مُّنْتَصِرٌ ۝٤٤

Do these people say, "We are a very powerful group, and we will surely be victorious?"

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّوْنَ الدُّبُرَ ۝٤٥

Soon this group of disbelievers will be defeated, and they will turn their backs [and flee].

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَ السَّاعَةُ اَدْهٰى وَ اَمَرُّ ۝٤٦

Yet the Hour [of judgement Day] is their appointed time [for retribution and eternal doom]. And the Hour will truly be dreadful and bitter.

اِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِيْ ضَلٰلٍ وَّ سُعُرٍ ۝٤٧

These guilty ones are truly steeped in misguidance and madness.

يَوْمَ يُسْحَبُوْنَ فِي النَّارِ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ ۭ ذُوْقُوْا مَسَّ
سَقَرَ ۝٤٨

The Day [will surely come] when they will be dragged on their faces into the Fire, and it will be said to them: "Taste the touch of Hellfire!"

اِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنٰهُ بِقَدَرٍ ۝٤٩

Indeed, everything have We created in due measure and proportion.

وَمَآ اَمْرُنَآ اِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ۝٥٠

And Our command is but one, like the blinking of an eye.

وَلَقَدْ اَهْلَكْنَآ اَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٥١﴾

And We have already destroyed many [rebellious] people like you – so is there anyone who will take heed?

وَ كُلُّ شَیْءٍ فَعَلُوْهُ فِی الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾

And everything they have done is recorded in the books [of deed].

وَ كُلُّ صَغِیْرٍ وَّ كَبِیْرٍ مُّسْتَطَرٌ ﴿٥٣﴾

And everything, small or big is written [in the preserved book of Heaven].

اِنَّ الْمُتَّقِیْنَ فِیْ جَنّٰتٍ وَّ نَهَرٍ ﴿٥٤﴾

Indeed, [on that Day], the righteous will be in the midst of Gardens and rivers [of Paradise].

فِيْ مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيْكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿۵۵﴾ رکوع [۳]

And [they will be seated] in a seat of honour in the presence of [Allah] the Great King, [full of majesty and true authority].